

Summits on the Air

산정상 교신

General Rules

일반적 규칙



Document Reference	S0.1	문서 참조번호
Issue number	1.15	발행번호
Date of issue	01-Jun-2009	발행일
Participation start date	01-Mar-2002	참여 개시일

Authorised	SOTA Management Team	Date 01-Jun-2009
허가사항	2009년 6월 1일 SOTA 매니지먼트 팀	
Summits-on-the-Air	an original concept by G3WGV and developed with G3CWI	
산정상 교신(SOTA)	G3WGV 에 의해 창안되고 G3CWI 에 의해 발전됨	

Notice

"Summits on the Air" SOTA and the SOTA logo are trademarks of the Programme. This document is copyright of the Programme. All other trademarks and copyrights referenced herein are acknowledged.

참고사항

"Summits on the Air" SOTA 및 SOTA 로고는 프로그램의 트레이드마크입니다. 이 문서는 SOTA 프로그램에서 저작권을 가집니다. 또한 SOTA 프로그램은 이 문서의 기타 트레이드마크 및 모든 관련 저작권을 가지고 있습니다.

<http://www.sota.org.uk>

<http://groups.google.com/group/hl-sota>

Table of contents

1. Change Control.....	3
2. Definitions.....	9
3. Programme rules.....	12
3.1 Purpose.....	12
3.2 Programme structure.....	12
3.2.1 Scope.....	12
3.2.2 Management Team.....	13
3.2.3 Associations.....	13
3.2.4 Regions.....	14
3.2.5 Participants.....	14
3.2.6 Programme operation.....	14
3.3 Programme start date.....	14
3.4 The reference system.....	15
3.5 Guidelines for the definition of a summit.....	16
3.6 Adding and deleting summits.....	17
3.6.1 Activation of potential summits.....	18
3.6.2 Deletion of summits.....	18
3.7 Rules for Activators.....	18
3.7.1 Criteria for a valid Expedition.....	18
3.7.2 Scoring.....	20
3.7.3 Code of Conduct.....	21
3.7.4 Competence to undertake expedition.....	23
3.8 Rules for Chasers.....	23
3.8.1 Scoring.....	23
3.9 Rules for Short Wave Listeners (SWL).....	23
3.9.1 Scoring.....	23
3.10 Modes and bands.....	25
3.11 Scoring system.....	25
3.11.1 Alternative scoring strategy option.....	26
3.11.2 Seasonal bonus option.....	26
3.11.3 Activator scoring precedence.....	27
3.12 Documentation.....	27
3.12.1 General rules.....	28
3.12.2 Association Reference Manual.....	28
3.12.3 Other documents.....	29
3.12.4 Precedence.....	30
3.13 Awards.....	30
3.13.1 Programme-wide awards.....	30
3.13.2 Association sponsored awards.....	31
3.14 Administration.....	32
3.15 Information dissemination.....	32
3.16 SOTA Frequencies.....	33
3.17 Trademarks and Copyright.....	33
3.18 Use of the SOTA name and Logo.....	33

목 차

1. 변경사항정보.....	7
2. 정의.....	9
3. 프로그램규칙.....	12
3.1 목적.....	12
3.2 프로그램의구조.....	12
3.2.1 적용범위.....	12
3.2.2 매니지먼트 팀.....	13
3.2.3 연합.....	13
3.2.4 지역.....	14
3.2.5 참여자.....	14
3.2.6 프로그램의 운용.....	14
3.3 프로그램 개시일.....	14
3.4 레퍼런스 시스템.....	15
3.5 ‘산정상’을 규정하기 위한 가이드라인.....	16
3.6 산정상의 추가 및 삭제.....	17
3.6.1 잠재적인 산정상의 활성화.....	18
3.6.2 산정상 삭제.....	18
3.7 활동자 규칙.....	18
3.7.1 유효한 원정교신의 기준.....	18
3.7.2 채점.....	20
3.7.3 행동지침.....	21
3.7.4 원정교신(expedition)수행의역량.....	23
3.8 추적자(체이서) 룰.....	23
3.8.1 채점.....	23
3.9 단파청취자(SWL)를 위한 규칙.....	23
3.9.1 채점.....	23
3.10 모드 및 밴드.....	25
3.11 채점 시스템.....	25
3.11.1 대안적 채점 전략 옵션.....	26
3.11.2 계절 가산점 옵션.....	26
3.11.3 활동자 채점 우선권.....	27
3.12 문서.....	27
3.12.1 일반적 규칙.....	28
3.12.2 연합 레퍼런스 매뉴얼.....	29
3.12.3 기타 문서들.....	30
3.12.4 우선권.....	30
3.13 어워드.....	30
3.13.1 SOTA 프로그램 차원의 어워드.....	31
3.13.2 연합 후원 어워드.....	32
3.14 관리감독권.....	32
3.15 정보의 보급.....	33
3.16 SOTA 운용 주파수.....	33
3.17 트레이드마크 및 저작권.....	33
3.18 SOTA 이름 및 로고의 사용.....	33

Summits on the Air – General Rules

1. Change Control

Date	Version	Details
02-Mar-02	1.0	First formal issue of this document
06-Mar-02	1.1	Addition of clause in rule 3.4 excluding the use of IOTA continent abbreviations as SOTA region descriptions
01-Apr-02	1.2	SOTA rules separated from the Association Reference Manuals and renamed "General Rules". Clarification of wording related to minimum number of qualifying QSO counts per Expedition. Clarification of bands permitted on expeditions. Correction of minor grammatical errors.
23-Apr-02	1.3	Clarification on scoring principles for Activators, Chasers and SWLs added.
04-Feb-03	1.4	Clarification of certificate issue policy in Rule 3.13. Inclusion of an SWL certificate.
01-Mar-03	1.5	Rule 3.7.1 changed to permit use of other callsigns by Activator. New clause 6 to Rule 3.8 explicitly permits Summit to Summit QSOs to be counted towards Activator's Chaser score. Rule 3.13.1: Clarification on certificate issuing policy.
24-Jun-03	1.6	Rule 3.17 added – trademarks and copyright.
19-Aug-03	1.7	Clarification of licensing requirements for Activators, Chasers and SWLs.
01-Jan-04	1.8	Rule 3.7.1 clarifies location requirements for the Activator's operation position. Rule 3.7.4 contains additional safety information. Rule 3.8 implements one claim in 24 hours revision. Rule 3.11.2 updated to include more information on rationale.
02-Apr-05	1.9	Rule 3.12 substantially rewritten to bring the documentation requirements into line with established practice and to clarify the documentation obligations of the Association. Clarification of Vertical Separation rule.
19-Oct-05	1.10	New clause 12 added to Rule 3.7.1 to clarify activation rules from Summits that are on the borders of two or more Associations. Rule 3.13.1 substantially rewritten to include the Unique Summits award and to clarify certificate issue beyond 1000 points.
11-Feb-07	1.11	Rules 3.2.6 and 3.15 updated to reflect implementation of the SOTAWatch system. Rule 3.2.3 amended to avoid conflict with clause 3.14 regarding responsibility for the appointment of Association Managers. Rule 3.7.1, clause 8 amended to clarify the number of QSOs required for a valid activation and to claim points. Rule 3.12.4 updated to clarify precedence in the case of translations of the General Rules into other languages Rule 3.14 amended to normally require that the Association Manager is a resident national of the Association. Rule 3.17.1 updated to specify web site linking rules for the SOTA logo.

Summits on the Air – General Rules

Date	Version	Details
10-Jan-08	1.12	Change to permissible format of International Reference Numbers. Definition of Relative Height amended to specify minimum value of 150m. Rule 3.5 amended to remove discretionary use of Relative Height values of less than 150m Rule 3.7.1, clause 9 amended to clarify the validity of QSOs made with participants on the same summit but outside the Activation Zone. Rule 3.7.1, clause 13 amended to clarify the rules related to activations of summits shared by one or more Association. Rule 3.8, clause 3 amended to clarify validity of chaser points where UTC is not local time. Rule 3.11 amended to remove guidelines related to summit band percentages. New provision to allow less than five scoring bands where appropriate. Rule 3.14 updated to provide for continued participation should the Association Manager post become vacant.
01-Apr-08	1.13	Rule 3.5 amended to allow discretionary use of Relative Height values of less than 150m, down to a minimum of 100m subject to MT approval.
01-Mar-09	1.14	Rule 3.1 amended to bring it into line with Rule 3.5 Rule 3.5 amended to clarify handling of re-surveyed and deleted summits Rule 3.7.1 clause 3 - simplified rules for Final Ascent Rule 3.7.1 clause 13 - simplified rules for operation from Shared Summits Rule 3.9 amended to bring SWL rules into line with those for licensed chasers
01-Jun-09	1.15	Rule 3.6.1 amended to reflect current practice regarding update submission. Option for retrospective approval of summits removed. Rule 3.7.3 renamed "Code of Conduct" and significantly re-written Rule 3.11.2 amended to allow more than one seasonal bonus within an Association Rule 3.12.2 amended to require specific format for positional information and agreement on effective date for changes to the ARM All references to "Programme Management Team" amended to "Management Team"

Summits on the Air – General Rules

1. 변경사항 정보

날짜	버전	상세 변경 내역
2002-03-02	1.0	이 문서의 첫 번째 공식 버전 발행.
2002-03-06	1.1	규칙 3.4 의 추가 구절에서 IOTA 대륙 약자의 사용을 배제, SOTA 지역 서술로 대체함.
2002-04-01	1.2	연합레퍼런스매뉴얼에서 SOTA 규칙을 분리하여 “일반적 규칙”으로 명명함. 원정교신당 유효 최소 교신수에 관련된 언표를 명확히 함. 원정교신에 허용되는 밴드를 명확히 함. 사소한 문법오류를 수정함.
2002-04-23	1.3	활동자, 추적자 및 단파수신자의 채점 원칙에 대한 설명을 부가함.
2003-02-04	1.4	규칙 3.13 의 증명서 발행 정책을 설명. 단파수신자 증명서도 추가함.
2003-03-01	1.5	규칙 3.7.1 에서 활동자가 다른 호출부호를 사용할 수 있도록 변경함. 규칙 3.8 에 새로운 6 절을 추가하여 산정상끼리의 교신도 활동자의 추적자 점수에 포함되도록 명확하게 허용함. 규칙 3.13.1 증명서 발행에 관한 정책을 설명함.
2003-06-24	1.6	규칙 3.17 을 추가함 - 트레이드마크 및 저작권
2003-08-19	1.7	활동자, 추적자 및 단파이용자의 면허 요구사항에 관해 설명함.
2003-01-01	1.8	규칙 3.7.1 에서 활동자의 운용 위치 항목에서 위치에 대한 필요사항을 설명함. 규칙 3.7.4 에서 안전에 관한 추가적인 정보를 기술함. 규칙 3.8 에서 24 시간에 관한 부분을 적용함. 규칙 3.11.2 에서 합리성에 관한 정보를 더욱 추가 함.
2005-04-02	1.9	규칙 3.12 가 상당히 많이 개정되면서 연합의 문서화 의무를 설명함. (유효 교신의 허용)수직 거리를 설명함.
2005-10-19	1.10	규칙 3.7 에 12 절을 추가하여 둘 이상의 연합들에 공동으로 속한 경계선에 있는 산정상에 관한 활동자 규칙을 설명함. 규칙 3.13.1 을 상당한 정도로 개정하여 특별 산정상 어워드를 포함시키고 1000 점 이상의 경우 증명서 발급을 설명함.
2007-02-11	1.11	규칙 3.2.6 및 3.15 을 업데이트하여 SOTAWatch 시스템의 적용을 반영함. 규칙 3.2.3 을 개정하여 3.14 의 연합 매니저의 임명에 관한 책임에 관한 충돌을 해소함. 규칙 3.7.1 의 8 절을 개정하여 유효한 활동에 요구되는 교신 숫자 및 점수 요청에 관해 설명함. 규칙 3.12.4 에서 일반적 규칙을 다른 나라 언어로 옮길 경우 우선권 설명에 대해 업데이트하고, 규칙 3.14 를 개정하여 연합 매니저는 연합의 거주자로 국한함을 밝힘. 규칙 3.17.1 에서 SOTA 로고를 웹사이트에 링크할 때의 규칙을 명시함.
2008-01-10	1.12	국제 레퍼런스 번호의 변경은 허락 하에 가능하도록 변경. 상대적 고도의 정의를 최소 고도 150 미터 지정으로 수정함. 규칙 3.7.1 의 9 절을 개정, 참여자들이 같은 산정상의, 활성지역 바깥에서 교신할 경우의 유효성을 설명함. 규칙 3.7.1 의 13 절의 하나 이상의 연합들이 공유하는 산정상에서의 활동에 관련한 설명을 수정함. 규칙 3.8 의 3 절에서 UTC 를 지역시간으로 삼지 않는 곳에서의 추적자 점수의 유효성을 설명함. 규칙 3.11 에서 산정상 밴드 백분율에 관한 가이드라인 삭제함. 대신 다섯 개 이하의 채점 밴드 허용을 명시함. 규칙 3.14 에서 연합 매니저가 공식이 되었을 경우라도 계속적인 참여가 가능하도록 하는 문제를 업데이트 함.

Summits on the Air – General Rules

2008-04-01	1.13	규칙 3.5 를 개정, 상대적 고도가 150 미터 이하의 경우에 대해서도 재량적으로 허용하도록 함.
2009-03-01	1.14	규칙 3.1 을 개정 규칙 3.5 에 일부 포함시킴. 규칙 3.5 를 개정, 새롭게 조사되거나 삭제되는 산정상을 다루는 방법을 설명함. 규칙 3.7.1 3 절에서 최종 오르막에 관한 규칙을 단순화 함. 규칙 3.7.1 의 13 절에서 공유하는 산정상들에서의 운용에 관한 규칙을 단순화함. 규칙 3.9 를 개정, 단파수신자들의 규칙을 면허를 가진 추적자들을 위한 항목에 편입시킴.
2009-06-01	1.15	규칙 3.6.1 을 개정, 로그 전송의 업데이트에 관한 현실적인 사안들을 반영함. 산정상의 소급적 비준에 관한 항목을 삭제함. 규칙 3.7.3 이 행동지침으로 이름이 바뀌고 새롭게 작성됨. 규칙 3.11.2 를 개정, 한 연합 내에서 한 건 이상의 계절 가산점을 허용. 규칙 3.12.2 에서 위치정보, ARM 변경의 유효 날짜에 관한 협의를 위해서는 특정한 요식이 요구됨을 명시함. 모든 레퍼런스에서 “프로그램 매니지먼트 팀”을 “매니지먼트 팀”으로 수정 함.

2. Definitions

The following terms are defined and have the meanings shown below. Defined terms are capitalised, e.g. “Activator”. Terms that are themselves used within the following definitions are shown herein in *Italics*.

2. 용어정의

아래와 같이 용어가 정의되어 있습니다. 정의된 용어는 "Activator"와 같이 대문자로 시작합니다. 다른 용어정의가 있는 용어는 기울임글꼴(이탤릭체)로 표시되어 있습니다.

Term	Definition
Activator	An individual or group of individuals that activates a <i>Summit</i> for the purposes of <i>SOTA</i> .
ASL	Above (mean) Sea Level, referring to the height of a <i>Summit</i> .
Association	An <i>Entity</i> , <i>Subdivision</i> of an <i>Entity</i> or group of <i>Entities</i> . The Association has an agreed set of parameters and Summits, which complies with the <i>General Rules</i> and which has been registered with and agreed by the <i>Programme Management Team</i> (The <i>Association</i> is said to be <i>Incorporated</i>).
Association Reference Manual	The document produced by each <i>Association</i> , containing the <i>Association</i> parameters and a listing of all qualifying <i>Summits</i> and other such information as may be considered useful to the local running of the <i>Programme</i> .
Chaser	An individual who participates in <i>SOTA</i> by working <i>Activators</i> and submitting claims.
Class	The forms that participation in the <i>Programme</i> may take. The Classes are <i>Activator</i> and <i>Chaser</i> .
Col	The lowest point along a ridge between two <i>Summits</i> (also known as a “saddle”).
Entity	A listing on the DXCC List; a counter for DXCC awards. Previously denoted a DXCC "Country". See http://www.remote.arrl.org/awards/dxcc/rules.html for more information.
Expedition	A single visit by an <i>Activator</i> or team of <i>Activators</i> to a <i>Summit</i> in which at least the minimum number of QSOs specified in the <i>Programme</i> are made.
General Rules	The rules of the Summits on the Air programme, with which all <i>Associations</i> and <i>Participants</i> must comply.
Incorporated	An <i>Association</i> is said to be incorporated when its <i>Association Reference Manual</i> has been accepted by the <i>Programme Management Team</i> .
International Reference Number	A reference in the form G/LD-003 or W2/WE-003 which uniquely identifies a <i>Summit</i> throughout the <i>Programme</i> .
IOTA	Islands on the Air. A programme administered by the Radio Society of Great Britain in which contacts with islands or island groups throughout the world can be claimed for awards.

Summits on the Air – General Rules

Term	Definition
Management Team	The team charged with overall, worldwide administration of the <i>Programme</i> .
Operating Position	The precise location of the transmitter that is being used by an <i>Activator</i> for the purposes of activating a <i>Summit</i> .
Participant	Any individual who is active within the <i>Programme</i> , including <i>Activators</i> , <i>Chasers</i> and <i>Short Wave Listeners</i> .
Programme (The)	Summits on the Air (abbreviated to <i>SOTA</i>).
Reference Number	A reference in the form LD-003 which uniquely identifies a <i>Summit</i> within an <i>Association</i> .
Region	A convenient geographical subdivision of the <i>Association</i> into smaller areas of land for administrative purposes.
Relative Height	The height of a <i>Summit</i> , relative to the surrounding countryside. This is not related to height ASL, except where the surrounding countryside includes coastal areas. This value, also sometimes referred to as Prominence, will never be less than 150m.
Set of Rules	The complete rules of the <i>Programme</i> for an <i>Association</i> , comprising the General Rules and the Association Reference Manual.
Short Wave Listener	An individual who participates in <i>SOTA</i> by listening to and logging the activities of <i>Activators</i> and submitting claims.
SOTA	Summits on the Air (the <i>Programme</i>).
Subdivision	The process by which a large DXCC <i>Entity</i> is subdivided into several smaller areas, each of which have the same status as a DXCC <i>Entity</i> .
Summit	A mountain peak that meets the <i>Association's</i> qualification criteria and has been issued a <i>Reference Number</i> .
Vertical Distance	The maximum permitted drop in height at any point along the straight line between the <i>Summit</i> and the <i>Operating Position</i> .

용어	정의
활동자	산정상교신(SOTA)을 목적으로 특정 산정상에서 활동하는 한 개인 혹은 개인들의 그룹.
해발고도	해발(평균)고도를 지칭함. 산정상의 고도를 나타냄.
연합	하나의 엔티티, 혹은 엔티티의 부분 혹은 엔티티들의 그룹을 지칭. 연합은 일반 규칙에 적용되는 산정상들과 일군의 파라미터를 가지며 프로그램 매니지먼트 팀에 의해 추인되고 등록된다(연합은 결합적으로 되어 있음).
연합 레퍼런스 매뉴얼	각 연합에 의해 만들어진 문서이며, 연합 파라미터, 유효 산정상 목록 및 프로그램의 현지 수행에 유용한 정보 등을 실는다.
추적자	활동자들과 교신을 하고 점수를 신청함으로써 산정상교신에 참여하는 개인.
등급	프로그램에 참여하는 형식. 등급에는 활동자와 추적자가 있다.
골짜기	두 산정상들 사이의 낮은 고개(또한 ‘鞍部’라고 부르기도 한다).

Summits on the Air – General Rules

용어	정의
엔티티	DXCC리스트의 목록. DXCC 어워드 테이블. 전에는 DXCC “국가”라고 하기도 했음. 자세한 사항은 http://www.remote.arrl.org/awards/dxcc/rules.html 을 참조할 것.
원정교신 (Expedition)	적어도 프로그램에서 규정하는 최소 교신수를 달성하기 위해 활동자 혹은 활동자들의 팀이 산정상에 한 차례 방문하는 것.
일반 규칙	산정상교신 프로그램의 규칙이며 모든 활동자들과 참여자들이 이를 따라야 한다.
결합적	연합 레퍼런스 매뉴얼이 프로그램 매니지먼트 팀에 의해 수용되었을 경우 그 연합은 결합된다.
국제 레퍼런스 번호	전 프로그램을 관통하여 유일무이하게 지정되는 하나의 산정상을 나타내며, G/LD-003 또는 W2/WE-003 양식으로 참조됨.
아이오타(IOTA)	섬간의 교신(Islands on the Air)을 의미함. The Radio Society of Great Britain에 의해 감독되는 프로그램으로서, 전세계적으로 섬끼리, 혹은 섬 그룹끼리의 교신을 통해 점수를 얻어 어워드를 획득할 수 있다.
매니지먼트 팀	이 프로그램을 전반적으로, 전세계적으로 관리감독하는 팀.
운용위치	산정상교신의 목적으로 활동자가 사용하는 송신기를 두게 되는 정확한 위치.
참여자	프로그램을 수행하는 모든 개인들. 활동자, 추적자, 단파수신자 모두를 아우른다.
프로그램	산정상교신(줄여서 SOTA라고 지칭)을 말함.
레퍼런스 번호	연합에서 어떤 산정상에 고유하게 부여한 번호이며 LD-003 양식에 기재함.
지역	연합을 관리감독의 목적으로 작은 구역으로 나눈 지리적 분할구역.
상대적 고도	주변지역과 상대적인 산봉우리의 고도. 이것은 주변지역이 바다로 되어있지 않는 한 해발고도와는 상관이 없다. 이 고도는(가끔씩 ‘돌출부’라 불리기도 함) 150미터 이하에서는 안 된다.
규칙 일체	일반 규칙 및 연합 레퍼런스 매뉴얼과 대비하여, 한 연합이 갖추어야 할 프로그램 규칙 일체를 일컫는다.
단파수신자(SWL)	활동자들의 활동을 수신하고 기록하여 점수를 신청함으로써 산정상교신에 참여하는 개인을 일컫는다.
산정상교신(SOTA)	산의 정상에서 교신을 하는 것(또는 그 프로그램).
구역(Subdivision)	하나의 큰 DXCC 엔티티를 여러 개의 작은 지역으로 나누는 행위이며, 각각의 지역은 하나의 DXCC 엔티티로서 동일한 상태를 가지게 된다.
산정상(Summit)	연합의 유효조건에 만족해서 레퍼런스 번호를 부여받은 하나의 산 봉우리.
수직 거리	산정상과 운용위치 사이의 최대 허용 수직 직선거리상의 임의의 한 장소.

3. Programme Rules

3.1 Purpose

The purpose of SOTA (the Programme) is to encourage Amateur Radio based activity from the summits of hills and mountains in countries around the world and to provide an award system for Radio Amateurs in all DXCC Entities.

The Programme is intended encourage activity from clearly defined peaks, including major mountains. To enable participation in the Programme to be as wide ranging as possible, lesser peaks can also be included. An incremental scoring system recognises the higher peaks accordingly. The Programme does not accept operation from a motor vehicle.

The programme provides for participation by Activators who make QSOs from the Summits, Chasers who make contact with the Activators and Short Wave Listeners.

3.2 Programme structure

3.2.1 Scope

The Programme is open to all radio amateurs, worldwide. There are no restrictions on who may activate Summits, although it is probable that most activators will live in the general area. Chasers and Short Wave Listeners may be in any country, even if there is no Association covering their area.

3. 프로그램 규칙

3.1 목적

SOTA 프로그램의 목적은 전 세계 국가의 구릉지대와 산맥의 정상교신에서 아마추어무선활동을 장려하기 위해 모든 DXCC에 존재하는 아마추어무선통신에 대하여 교신점수(보너스)를 제공하는 것입니다.

SOTA 프로그램은, 주요 산맥 등 명확하게 정의된 봉우리에서 교신하는 것을 권장합니다. SOTA 프로그램은 지정되지 않은 낮은 봉우리도 포함될 수 있도록 넓은 지역으로 되어 있습니다. 채점 시스템은 더 높은 봉우리로 인식합니다. SOTA 프로그램은 자동차에서 운영은 허용하지 않습니다.

이 SOTA 프로그램은 보고자와 Activators 와 단파수신자들과 교신하고 보고하는 사람들의 참여를 규정하고 있습니다.

3.2 프로그램 구조

3.2.1 적용범위

이 프로그램은 전 세계 모든 아마추어무선국들에게 개방되어 있습니다. 누구나 제한 없이 산정상에서 활동을 하실 수 있습니다. 사실 대부분의 사람들이 산이 아닌 일반 지역에서 거주하실 테니까요. 추적자와 단파수신자는 전세계 어느 곳에 사시는 분이든 관계 없습니다. 심지어 연합 관할 지역이 아닌 곳에 계셔도 상관없습니다.

3.2.2 Management Team

A small Management Team is responsible for the overall management of the SOTA Programme. Specifically, it is responsible for creating and maintaining the General Rules and for determining the suitability proposals made by Associations (see below).

3.2.3 Associations

Logically distinct geographical areas form organisational components of the SOTA Programme, known as Associations, by adopting the General Rules. There are three possible variants of Association:

1. Each DXCC Entity in the world may separately participate in SOTA. The Entity forms an Association.
2. In the case of large DXCC entities, such as the USA, Subdivision, e.g. into states or provinces, may occur. The area created by Subdivision forms an Association.
3. In the case of relatively small DXCC Entities, or groups of Entities that naturally group together, several Entities may form a single Association

Each Association must have an Association Manager. The Association Manager determines parameters that are appropriate to local needs. He then creates the Association Reference Manual and submits it as a proposal for participation to the Management Team. When the Association Reference Manual has been accepted by the Management Team, the Association is said to be Incorporated.

3.2.2 매니지먼트 팀

작은 규모의 매니지먼트 팀이 산정상교신 프로그램의 전반적인 운영을 책임지고 있습니다. 특히 일반 규칙을 제정하고 유지하는 일, 연합들에 의해 만들어진 제안들의 적합성 여부를 판단하는 일 등에 책임을 지고 있습니다(아래를 보세요).

3.2.3 연합

산정상교신 프로그램의 조직적 요소인 연합들은, 논리적으로 구분되는 지리적 영역들로 구성됩니다. 연합에는 세 가지 형태로 나뉠 수 있습니다:

1. 세계 각곳의 DXCC 엔티티가 독자적으로 SOTA에 참여할 수 있습니다. 이 경우 엔티티가 연합으로 형성됩니다.
2. 미합중국 같은 대규모 DXCC 엔티티들의 경우, 구역들(예를들어 주 단위나 지방단위)이 각각 연합으로 형성될 수 있습니다.
3. 상대적으로 규모가 작은 DXCC 엔티티의 경우 자연스럽게 여러 개의 엔티티들이 모여 하나의 연합을 이룰 수 있습니다.

모든 연합은 고유의 연합 매니저를 두어야 합니다. 연합 매니저는 지역 특성에 맞는 파라미터를 결정합니다. 그런 다음 연합 레퍼런스 매뉴얼을 제작하여 매니지먼트 팀에 제출합니다. 매니지먼트 팀이 연합 레퍼런스 매뉴얼을 수락할 경우 그 연합은 결합적 상태로 됩니다.

3.2.4 Regions

Within an Association's area there may be one or more Regions. These should be distinct geographically or geologically.

3.2.5 Participants

There are three Classes of participant: Activators, Chasers and SWLs. Teams may be formed to participate in the Activator Class. Points are awarded in each Class and awards are available recognising specified levels of achievement.

3.2.6 Programme operation

The Programme is managed via the Internet, using web sites, reflectors and e-mail to keep costs to an absolute minimum. The Programme is self-funding through charges for certificates, etc. The worldwide SOTA web site is at <http://www.sota.org.uk>. A discussion group is available for Expedition reports and other topics directly related to the Programme, at <http://groups.yahoo.com/groups/summits>.

3.3 Programme start date

The Programme commences on 2 March 2002. Each Association has its own start date being the date that it became Incorporated. Summits can be claimed at any time after the start date for the responsible Association.

3.2.4 지역

한 연합의 구역에는 다수의 지역들이 존재할 수 있습니다. 이 지역들은 지리적으로 혹은 지질적으로 구분되어야 합니다.

3.2.5 참가자

참가자는 3 종류가 있습니다. Activators(활동자), Chasers(추적자) 및 SWL(청취자)입니다. 팀은 활동자로 참여할 수 있습니다. 점수는 각 클래스와 어워드에 지정된 수준의 획득하면 어워드를 받게 됩니다.

3.2.6 SOTA 프로그램 운영

SOTA 프로그램은 인터넷을 통해 관리되므로, 이메일과 메일링에 절대 최소비용으로 관리됩니다. SOTA 프로그램은 인증서에 대한 청구액 등을 통해 자체자금을 조달합니다. 국제 SOTA 웹 사이트는 <http://www.sota.org.uk> 입니다. 토론 그룹은 <http://groups.yahoo.com/groups/summits> 에서 운영 보고서 및 기타 주제에 대하여 SOTA 프로그램에 대해 직접 토의할 수 있습니다.

3.3 프로그램의 개시일

이 프로그램은 2002년 3월 2일 개시합니다. 각 연합은 결합적 상태가 되는대로 각각의 개시일에 개시합니다. 개시일 이후에는 해당 연합은 언제든지 산정상 정보를 업데이트 할 수 있습니다.

3.4 The reference system

Each mountain Region in the Association is assigned a unique two-character identifier. Individual Summits within the Region are assigned a number in the range 001 to 999 (it is not anticipated that any region will exceed a few hundred Summits; if necessary, subdivision will occur). Within an Association, this creates a unique Reference Number in the form, e.g. **LD-003**. Leading zeros are applied as shown where the number is less than 100. The Reference Number is used throughout the programme to identify the Summit. For the sole purpose of unique identification worldwide, an International SOTA Reference Number is created by prefixing the Reference number with the Association description. This is either :

- The ITU allocated prefix, in the event that Subdivision has not occurred, e.g. G/LD-003
- The ITU allocated prefix plus the subdivision identifier, where Subdivision has occurred, e.g. W2/WE-003

To avoid confusion with the Islands on the Air (IOTA) programme, the Summit identifier letters must not be one of the continent abbreviations, namely AF, AN, AS, EU, NA, OC or SA.

If a summit is “moved” due to more accurate survey measurements, the summit will retain its original reference number if the new highest point is within the Activation Zone of the old highest point, otherwise a new reference will be issued and the old one deleted. When a summit is deleted for any reason, the reference number will not be re-allocated.

3.4 레퍼런스 시스템

연합 내의 각 산악 지역은 두 글자로 된 고유 식별자가 할당됩니다. 한 지역 내의 각각의 산정상들은 001 에서 999 사이의 번호가 지정됩니다(수백 개가 넘는 산정상을 가진 지역이 있으리라는 예상은 하지 않습니다). 연합 내에서 이것들은 고유의 레퍼런스 번호를 창출하게 됩니다. 가령 LD-003 과 같은 형태입니다. 번호가 100 이하일 경우에는 번호 앞에 0 을 붙여서 그것을 명시합니다. 이 레퍼런스 번호는 프로그램 전반에 걸쳐 이용되며 산정상을 식별하는데 사용됩니다. 국제적인 고유 식별을 위해서는 레퍼런스 번호 앞에 연합 지정 표시를 붙여서 국제 SOTA 레퍼런스 번호를 생성합니다.

여기에는 두 가지 방법이 있는데,

- 세부구역(subdivision)으로 나뉘어 지지 않는 연합의 경우 ITU가 전치합니다. 예를 들어, G/LD-003
- 세부구역으로 나뉘어지는 연합의 경우 ITU 및 세부구역 식별자가 함께 덧붙여집니다. 예를 들어, W2/WE-003

IOTA 프로그램과의 혼동을 피하기 위해 산정상 식별자의 문자에 AF, AN, AS, EU, NA, OC, SA 등과 같은 대륙 약자를 사용하지 말아야 합니다.

더욱 정확한 측량 조사에 의거하여 어떤 산정상을 “옮겨야”한다면, 만약 새롭게 발견된 가장 높은 위치점이 기존의 활동 범위 이내에 위치한다면 원래 레퍼런스 번호는 그대로 유지되지만, 그렇지 않고 기존의 활동 범위를 벗어난다면 기존의 레퍼런스 번호는 삭제하고 레퍼런스 번호를 새롭게 부여해야 합니다. 어떤 이유 때문에 어떤 산정상이 삭제된다면 해당 레퍼런스 번호는 재부여될 수 없습니다.

3.5 Guidelines for the definition of a Summit

Each Association is required to determine a strategy for defining a list of Summits that is consistent with the nature of the general terrain in that Association. The definition must take account of the following guiding principles

1. The Association must have sufficient topology to enable meaningful Summits to be defined. The SOTA Management Team recommends a minimum prominence for summits of 150m. The minimum association prominence that can be accepted in the Programme is 100m. In the event that this rule cannot be met, the Entity or Subdivision will, unfortunately, be unable to participate in SOTA. Prospective associations wishing to use a prominence of less than 150m will need to be able to offer sound justification for their preferred value, and be able to demonstrate how the use of a lower prominence value will significantly add to the viability of a prospective association.
2. Summits should be distinct peaks. This means that there must be a vertical separation of at least the association's prominence value, between Summits and their associated cols (also known as saddles). Peaks separated by a shallow col should be considered as a single Summit. This principle ensures that there is a distinct climb associated with every Summit.

3.5 '산정상'을 규정하기 위한 가이드라인

각 연합은 자신의 연합 내의 일반적인 지형의 본성에 일관성을 가지는 산정상 목록을 규정하기 위한 전략을 결정해야 합니다. 이 규정에는 아래와 같은 원칙들을 고려해야 합니다.

1. 연합은 산정상이 정확하게 지정되도록 하기 위한 충분한 지세학(地勢學)적 정보를 보유해야 합니다. SOTA 매니지먼트 팀은 최소 150미터 정도의 산정상 정보를 갖추기를 권장합니다. 이 프로그램에서 허용되는 연합의 최소 돌출지형 고도는 100미터입니다. 이 규칙을 만족시키지 못하는 경우, 그 엔티티나 혹은 세부구역은 불행하게도 SOTA에 참여할 수 없습니다. 150미터 이하의 돌출지형을 이용하여 SOTA 프로그램에 가입하기를 바라는 연합은 자신이 원하는 고도에 대한 타당한 이유를 제시해야 하며, 낮은 돌출지형 고도를 이용하여 어떻게 프로그램을 효율적으로 실행해 나갈 것인지를 보여줄 수 있어야 합니다.
2. 산정상은 뚜렷이 구분되는 봉우리여야 합니다. 이 말은 곧, 산정상과 그 골짜기 사이의 높이 차이가, 적어도 그 연합에서 제시한 최소한의 돌출지형 고도값을 수직적으로 만족해야 한다는 것입니다. 골짜기와 분리되는 봉우리는 하나의 산정상으로 간주되어야 합니다. 이 원칙은 곧 모든 산정상은 그와 연관되는 뚜렷한 등산로를 가진다는 것을 의미합니다.

Summits on the Air – General Rules

3. The Programme is intended to be inclusive in nature and therefore Summits should not be limited to the highest points in an Association. To encourage participation by as many people as possible, any summit that meets the requirements of principle (1) above should be eligible for inclusion in the programme. An Association Reference Manual that does not include a suitably wide range of Summits, when such peaks exist within its boundaries, is liable to be rejected by the Management Team.

4. Summits that are accessible by road can still be included in the programme, although operation from vehicles is not permitted.

It is recognised that operation from the exact top of the Summit may be difficult or even impossible. It is also important that SOTA operations do not disturb the enjoyment of the mountains by others. Accordingly, each Association shall define the Vertical Distance from the precise summit, within which a Summit operation will be considered valid.

3.6 Adding and deleting summits

The list of Summits for an Association is not necessarily exhaustive. It is acceptable that the list will evolve over time, as the Programme develops within the Association. Summits can be added to the Programme provided they meet the definition agreed for the Association. A Summit that is added in this way will be valid for general activation from the date that the Reference Number is issued.

3. 이 프로그램은 본성상 포괄적이어서, 산정상의 최대 고도에 대한 제한은 두지 않습니다. 가능한 많은 사람들이 참여할 수 있도록 원칙(1)의 조건을 만족하는 모든 산정상들은 프로그램에 포괄적으로 적격자격을 가집니다. 연합 레퍼런스 매뉴얼은 산정상의 적합성에 대해 광범위하게 다루고 있지 않으므로, 부적합한 범위에 속하는 봉우리가 발견되면 매니지먼트 팀에 의해 거부되게 됩니다.

4. 비록 자동차 안에서의 운용은 허용되지 않지만, (포장)도로로 접근 가능한 산정상들도 여전히 프로그램에 포함될 수 있습니다.

산정상의 정확한 꼭대기에서의 운용은 어렵거나 혹은 불가능할 경우가 많습니다. 또한 SOTA 운용이 산행의 즐거움에 방해를 주어서는 안 된다는 점도 중요합니다. 따라서, 모든 연합들은 산정상 운용이 유효한 한도 내에서 정확한 산정상으로부터의 수직 거리를 지정해줘야 합니다.

3.6 산정상의 추가 및 삭제

연합의 산정상 목록이 완벽할 필요가 없습니다. 프로그램이 연합 내에서 발전 해가는 한, 이 목록은 계속 추가되어 나갈 것입니다. 연합이 내린 규정에 따라서 산정상들은 추가되거나 삭제될 수 있습니다. 이런 식으로 추가된 산정상은 레퍼런스 번호가 부여되는 날짜를 기해서 활동 효력이 발생합니다.

3.6.1 Activation of potential summits

Activators of potential new summits should provide materials to the appropriate Region Manager and Association Manager, prior to the Expedition, which demonstrate that the criteria are met. A reference number will then be issued by the Association Manager, and a start date agreed with the Management Team.

3.6.2 Deletion of Summits

A Summit will be deleted if it fails to meet the criteria (e.g. due to more accurate mapping). Existing credits for the summit, for activation prior to its deletion, will be retained.

3.7 Rules for Activators

All Expeditions must use legitimate access routes and comply with any local rules regarding use of the land. In particular, Activators must ensure that they have any necessary permission to operate from their chosen Summit. Note particularly that it may not be acceptable to camp overnight in any area of mountainous terrain, without permission from the landowner.

3.7.1 Criteria for a valid Expedition

For an Expedition to be considered valid, the following criteria must be met:

1. The Activator must hold an appropriate transmitting licence.
2. All operation must comply with the amateur radio licensing regulations and must use the permitted amateur radio bands of the country in which the Association is based.

3.6.1 잠재적 산정상의 활성화

잠재적으로 새로운 산정상에서 운용할 활동자들은 해당 지역 매니저와 연합 매니저에게 원정교신 전에 그 산정상이 조건에 적합함을 증명할 수 있는 자료를 제시해야 합니다. 그러면 연합 매니저는 레퍼런스 번호를 발급할 것이며 매니지먼트 팀의 동의를 얻어 개시일을 지정 받게 될 것입니다

3.6.2. 산정상의 삭제

조건을 충족하지 못하는 산정상은 삭제됩니다(예를 들어, 더욱 정확한 측량에 의해). 삭제되기 전에 있었던 활동 및 그 성과 등은 그대로 존속됩니다.

3.7 Activators (활동자)의 규칙

모든 원정은 합법적인 접근경로를 이용해야 하고, 현지 토지에 관한 규칙이나 법률을 준수해야 합니다. 특히, Activators 은 산악운영에 필요한 허가를 받아야 합니다. 특히 산악 지형의 특정 영역에서의 하룻밤 야영은 토지소유자의 허가 없이는 되지 않을 수 있습니다.

3.7.1 유효한 원정교신 (expedition)의 기준

모험에 대한 유효 기간, 다음과 같은 기준을 충족해야 합니다.

1. 운영에 필요한 적절한 면허증(자격증)을 보유해야 합니다.
2. 모든 운영은 아마추어무선통신 자격 관련 규정을 준수해야 합니다. 해당 국가의 협회(연맹)에서 허용된 아마추어무선 밴드를 사용해야 합니다.

Summits on the Air – General Rules

3. The method of final access to the Summit must be non-motorised.
 4. The Operating Position must be within the permitted Vertical Distance of the Summit, as defined in Rule 3.5. The terrain between the operating position and the actual Summit must not fall below the permitted Vertical Distance.
 5. All equipment must be carried to the site by the Activator team.
 6. All equipment must be operated from a portable power source (batteries, solar cells, etc). Operation is expressly forbidden using permanently installed power sources or fossil-fuel generators of any kind.
 7. All operation must comply with any limitations on the use of transmitting equipment that may exist for the Summit.
 8. At least one QSO must be made from the Summit. In order for the activation to qualify for the points attributed to that Summit, a minimum of four QSOs must be made, each of which must be with a different station.
 9. QSOs with others within the same Activation Zone do not count towards the QSO total.
 10. QSOs via terrestrial repeaters do not count towards the QSO total.
 11. Activator points accrue to the operator regardless of the callsign used. The operator must be entitled to use the callsign. Multiple operators of the same station may claim activator points. Each individual operator must make the minimum number of QSOs stated above in order to claim Activator points.
3. 정상에 최종 접근 방법은 비-동력적인 방법이어야 합니다.
 4. 운용 위치는 룰 3.5 에서 정의한 바와 같이, 산정상으로부터 수직 허용거리 안에서 이루어져야 합니다. 운용 지점과 실제 산정상 간의 지형은 허용 수직 거리 이상 벌어지지 않아야 합니다.
 5. 모든 장비는 활동자 팀 스스로 해당 지점까지 옮겨야 합니다.
 6. 모든 장비는 휴대 가능한 전원(배터리, 태양전지 등)을 이용하여 작동해야 합니다. 특히 영구적으로 가설된 전원이나 어떠한 종류의 화석연료 가동 발전기를 사용하여 운용하는 것은 허용되지 않습니다.
 7. 산정상에서 운용할 송신장비에 대한 모든 제한사항을 반드시 준수하여야 합니다.
 8. 적어도 한 차례의 교신은 산정상에서 하여야 합니다. 그 산정상에 속하는 교신으로서 점수를 받기에 적합 하려면 각기 다른 무선국들과 최소 네 차례의 교신을 하여야 합니다.
 9. 동일한 활동권역(Activation zone)내에 있는 무선국끼리의 교신은 교신 총 숫자에 포함시킬 수 없습니다.
 10. 지상 중계기를 경유한 교신은 교신 총 숫자에 포함시킬 수 없습니다.
 11. 활동자 점수는 사용되는 호출부호와는 상관없이 교신한 운용자(오퍼레이터)에게 누적됩니다. 운용자에게는 호출부호를 사용할 자격이 주어져야 합니다. 하나의 무선국에 속한 다수의 운용자들은 활동자 점수를 요구할 수 있습니다. 운용자 개개인들이 활동자 점수를 요구하기 위해서는 위에서 언급했던 최소 교신 숫자를 채워야 합니다.

12. Activators must submit a log of the Expedition in order to claim points. In the event that a claim is not to be made, Activators are still asked to submit logs so that Chaser claims can be substantiated. Logs may be submitted by filling in an entry form on the SOTA web site or as a log file. Full details are on the SOTA web site.

13. Where the mountain peak has been issued a reference number in two or more Associations, the Activator may claim points each Association provided that the Operating Position is always within the jurisdiction of the appropriate Association. Unless the licensing regulations decree otherwise, the position of the Operator is deemed to be the Operating Position. The same peak may be activated for points once per year in each Association.

3.7.2 Scoring

The Activator claims the Summit points on an expedition basis, regardless of the total number of QSOs made above the qualifying minimum. A Summit may be activated as often as desired but an individual Activator can only claim points for operation from a particular Summit once in any calendar year. QSL cards are not required.

12. 활동자들이 점수를 요구하고자 한다면 원정교신(expedition) 기록부(로그)를 제출해야 합니다. 점수 요청을 하기 싫거나 하지 않을 경우라도, 활동자들은 기록부를 제출함으로써 추격자(체이서)들이 점수를 얻을 수 있게 해 주어야 합니다. 기록부는 SOTA 웹사이트에 있는 입력 형식을 채우거나 혹은 로그 파일 형식으로 제출할 수 있습니다. 자세한 사항은 SOTA 웹 사이트를 참조하세요.

13. 어떤 산봉우리를 두고 두 군데 이상의 연합(association)에서 레퍼런스 번호를 부여하고 있을 경우, 활동자는 각각의 연합으로부터 따로 점수를 받을 수 있습니다. 왜냐하면 교신(운용) 위치는 언제나 특정 연합의 관할에 있는 곳이 될 것이기 때문입니다. 면허 규정에서 특정하지 않는 한, 운용자의 위치는 곧 운용 위치로 여깁니다. 동일한 봉우리에 대해서 매년 한 차례씩 각각의 연합에서 점수를 한 차례 얻을 수 있습니다.

3.7.2 채점

활동자는 유효 최소 교신 수와는 상관없이 원정교신에 기초한 산정상 점수(the Summit points)를 신청할 수 있습니다. 산정상 교신활동은 언제나 원하는 만큼 가능하지만, 하나의 산정상에 대한 점수 신청은 일 년에 한 차례만 할 수 있습니다. QSL 카드는 필요하지 않습니다.

3.7.3 Code of Conduct

Participation in the SOTA programme is open to everybody, although use of certain facilities including SOTAwatch and the SOTA database requires registration. However, the Management Team reserves the right to withdraw permission for use of such facilities, and to remove previously entered data, in the event that any participant behaves in a manner contrary to the aims of SOTA. In such, hopefully rare, cases the decision of the Management Team will be final. Examples of such unacceptable behaviour include, but are not limited to –

1. Persistent breaches of the Acceptable Use Policy on SOTAwatch.
2. Making database claims for contacts that are not valid for SOTA.
3. Threatening or abusing members of the MT, or other SOTA participants.
4. Persistent breaches of SOTA rules.
5. Misuse of SOTA software (includes by-passing security checks or masquerading as another user).
6. Behaviour likely to bring SOTA into disrepute.

3.7.3 행동지침

비록 SOTAwatch 및 SOTA database 와 같은 특정한 편의를 얻기 위해서는 등록해야 사용이 가능하지만, SOTA 프로그램에 참여하는 것은 누구에게나 열려 있습니다. 하지만 그러한 편의를 사용할 수 있게 허용하거나, 혹은 참여자가 SOTA 의 목적에 반대되는 행동을 하여 이전에 입력된 데이터를 삭제하는 등의 권한은 매니지먼트 팀에게 있습니다. 그러한 일이 없기를 바라지만, 만약 그러한 일이 발생했을 경우, 매니지먼트 팀의 결정은 번복될 수 없는 결정적인 것입니다. 그러한 허용불가 행위의 예를 들면 다음과 같습니다만, 반드시 이에 국한되지만은 않습니다;

1. SOTAwatch 의 허용가능한 이용 정책을 항구적으로 위반하는 경우.
2. SOTA 에 반하여 연락처 데이터베이스를 만드는 경우.
3. MT 혹은 다른 SOTA 참여자들을 위협하거나 학대하는 경우.
4. SOTA 룰을 항구적으로 위반하는 경우.
5. SOTA 소프트웨어를 왜곡되게 사용하는 경우(보안 체크를 우회하거나 타인의 아이디를 도용하는 행위 등을 포함한다).
6. SOTA 의 명예를 실추하는 행위를 하는 자.

Summits on the Air – General Rules

Examples of behaviour likely to bring SOTA into disrepute include a failure to apply the following common-sense provisions.

Activators must not cause any damage to the environment. This includes damage, whether deliberate or resulting from a lack of care, to the mountain itself, walls, fences, livestock, buildings, etc. Care must also be taken to avoid leaving litter. It is both unsightly and potentially hazardous to livestock.

Activators must operate with due consideration for other people on the hills. Excessive noise, inconsiderate siting of equipment and antennas, etc. is not acceptable and potentially brings the Programme into disrepute. There can be no justification for trespassing on private property, and the wishes of the landowner must remain paramount. When parking a vehicle in preparation for an activation, care must be taken to avoid obstructing roads, paths and gateways. If your vehicle displays a SOTA sticker, you do not even have to be present to bring SOTA into disrepute!

Both activators and chasers must at all times operate within the terms of their licence. Participation in the SOTA programme makes on-air behaviour extremely visible to other users of the amateur bands, and such malpractices as using bad language or causing deliberate interference will not be tolerated.

Above all, participants are required to operate in a manner that is in keeping with the spirit of the Programme.

SOTA의 명예를 실추하는 행위의 예를 들면, 다음의 상식적인 조항들을 어기는 것을 포함합니다;

활동자들은 여하한 환경파괴 행위를 하지 말아야 합니다. 이러한 환경파괴 행위로는 고의적으로, 혹은 부주의에 기인하여 산, 암벽, 담장, 가금류, 건물 등에 대한 파괴를 포함합니다. 또한 쓰레기를 버려서는 안 됩니다. 이것은 잠재적이든 비가시적이든 가금류에게 해를 입힐 수 있습니다.

활동자들은 산정상외의 다른 사람들을 충분히 고려하면서 운용해야 합니다. 과도한 잡음 유발, 장비 및 안테나를 충분한 고려 없이 함부로 설치하는 등의 행위는 허용될 수 없으며 이 프로그램의 명예를 실추시킬 수 있습니다. 사유지를 함부로 지날 수 없으며 토지소유자의 바람을 최우선으로 존중해줘야 합니다. 교신활동을 위해 자동차를 주차해야 한다면 길이나 통로를 막아서는 안 됩니다. 자동차에 SOTA 스티커를 붙이신 경우에는 더더욱 SOTA의 명예를 실추시켜서는 안 됩니다.

활동자들과 추적자들 양자 모두는 언제나 자신의 면허 범위 내에서 운용해야 합니다. SOTA 프로그램에 참여하여 교신에 참여하는 것은 아마추어 밴드에 있는 모든 무선사들에게 극도로 주목받게 되므로 그릇된 언행을 사용하거나 교신을 방해하거나 하는 등의 행위는 절대로 용납되어선 안 됩니다.

무엇보다도, 모든 참여자들은 이 프로그램의 정신을 수호하는 마음가짐으로 운용할 필요가 있습니다.

3.7.4 Competence to undertake expedition

Activators must be competent to undertake their proposed Expedition and must carry suitable equipment, taking account of the terrain, weather conditions, etc. Activators take part in the Programme entirely at their own risk and the Programme in its entirety shall accept no responsibility for injury, loss of life or any other loss. Activators are reminded that hill climbing is an inherently hazardous activity. Accidents can and do happen in the mountains and the risk is neither increased nor mitigated by the SOTA programme.

3.8 Rules for Chasers

1. The Chaser must hold an appropriate transmitting licence.
2. The Chaser must make a QSO with the Summit Expedition, in which at least callsigns and two-way reports are exchanged. Wherever possible, the SOTA Reference Number should also be obtained as part of the QSO.
3. With effect from 01-Jan-2004, only one QSO with a given Summit on any one day (defined as 00:00 to 23:59 UTC counts for points.
4. QSOs via terrestrial repeaters do not count for points.
5. Chasers who wish to participate in the award scheme must submit a log showing details of all QSOs with Expeditions for which they wish to claim points.
6. QSL cards are not required.
7. An Activator may claim Chaser points for QSOs made with Activators on other Summits during his Expedition.

3.7.4 원정교신(expedition) 수행의 역량

활동자들은 작성한 원정교신을 수행하기 위한 역량을 갖춰야 하며 적합한 장비를 가져가야 하고 지형, 날씨 상황 등을 고려해야 합니다. 이 프로그램에 참여하는 활동자들은 모든 위험을 스스로 감수해야 하며 이 프로그램은 활동자들의 상해나 목숨의 위험 등에 대한 어떠한 책임도 지지 않습니다.

3.8 추적자(체이서) 룰

1. 추적자들은 적절한 면허를 소지해야 합니다.
2. 추적자는 산정상 원정교신국과 반드시 하나의 교신을 해야 하며, 교신시 적어도 호출부호와 상호간의 시그널리포트를 교환해야 합니다. 가능하다면 SOTA 레퍼런스 번호도 교신의 일부분으로서 얻어내야 할 것입니다.
3. 2004년 1월 1일부터 발효되는 바, 어떤 특정한 날에(00:00~23:59UTC로 정의됨) 특정 산정상과의 교신 1건이 점수로 계산됩니다.
4. 지상 중계기를 경유한 교신은 점수에 포함되지 않습니다.
5. 어워드 제도에 참여하고자 하는 추적자들은 점수를 요청하고자 하는 모든 상세 교신 정보를 담은 기록부(로그)를 제출해야 합니다.
6. QSL 카드는 필요하지 않습니다.
7. 활동자라도 원정교신을 하는 도중에 다른 산정상의 활동자들과 교신을 했을 경우 추적자 점수를 청구할 수 있습니다.

3.8.1 Scoring

The Summit score is claimed for a single QSO with the Expedition. Multiple QSOs with the same Expedition do not attract additional points.

3.9 Rules for Short Wave Listeners (SWL)

1. Anyone can participate in the SWL section, whether they hold an amateur radio licence or not.

2. The SWL must receive a QSO between the Summit Expedition and any other radio amateur, during which at least callsigns and two-way reports are exchanged. This information must be recorded by the SWL. Where the SOTA Reference Number is given as part of the QSO this must be recorded.

3. With effect from 01-Jan-2004, only one QSO with a given Summit on any one day (defined as 00:00 to 23:59 UTC counts for points.

4. QSOs via terrestrial repeaters do not count for points.

5. SWLs who wish to participate in the award scheme must submit a log showing details of all QSOs heard with Expeditions for which they wish to claim points.

6. QSL cards are not required.

3.8.1 채점

산정상 점수(the Summit score)는 원정교신국과의 한 건의 교신에 대해서만 신청할 수 있습니다. 같은 원정교신국과의 다수의 교신에 대한 추가점수는 없습니다.

3.9 단파청취자(SWL)를 위한 룰

1. 단파청취자 항목에는 아마추어 면허증의 소유와 상관없이 누구라도 참여할 수 있습니다.

2. 단파청취자는 산정상 원정교신국과 다른 아마추어국 사이의 교신을 수신해야 하며 적어도 두 무선국들의 호출부호 및 각자의 시그널 리포트를 교환하는 것을 청취해야 합니다. 이 정보들을 기록해야 합니다. SOTA 레퍼런스 번호가 교신의 일부로 정한 곳에서는 그것도 반드시 기록해야 합니다.

3. 2004년 1월 1일부터 발효되는 바, 어떤 특정한 날에(00:00~23:59UTC로 정의됨) 특정 산정상과의 교신 1건이 점수로 계산됩니다.

4. 지상 중계기를 경유한 교신은 점수에 포함되지 않습니다.

5. 어워드 제도에 참여하고자 하는 단파청취자들은 점수를 요청하고자 하는 모든 상세 교신 정보를 담은 기록부(로그)를 제출해야 합니다.

6. QSL 카드는 필요하지 않습니다.

Summits on the Air – General Rules

3.9.1 Scoring

The Summit score is claimed for hearing a single QSO with the Expedition. Multiple QSOs heard with the same Expedition do not attract additional points.

3.10 Modes and bands

All modes and amateur radio bands are valid for the Programme.

3.11 Scoring system

A scoring system relating to the height of the Summit ASL must be implemented unless this is clearly and demonstrably impractical (see below). Each Summit is worth a certain number of points, dependent upon its height ASL. Six height bands are defined, expressed in metres ASL, and optionally in feet ASL, the values of which are determined on an Association basis. Height bands for an Association are determined by the Association Manager and must be shown in the Association Reference Manual. Points are awarded to both Activators and Chasers as follows:
Band 1 1 point Band 2 2 points Band 3 4 points Band 4 6 points Band 5 8 points Band 6 10 points
For Associations containing relatively few peaks, such as Belgium or the Isle of Man, it may not be appropriate, or indeed possible, to allocate summits to each height band. In such a case, one or more of the higher-value height bands may be omitted.

3.9.1 채점

산정상 점수는 특정 산정상 원정교신국의 한 건의 교신 청취에 대해서만 청구할 수 있습니다. 같은 원정교신국과의 다수의 교신 청취에 대한 추가점수는 없습니다.

3.10 모드 및 밴드

아마추어 무선국이 사용가능한 모든 밴드 및 모드에서 활동을 할 수 있습니다.

3.11 채점 시스템

명백하게 적용이 불가능한 경우를 제외하고는 산정상 해발고도와 연동되는 채점 시스템이 적용되어야 합니다. 모든 산정상은 그 해발고도에 종속하는 특정 점수를 가집니다. 여섯 가지의 고도 대역들이 미터법 해발고도로 정의됩니다. 선택적으로 피트법 해발고도로 표시될 수도 있으며 연합이 이를 정할 수 있습니다. 연합의 고도 대역들은 연합 매니저에 의해 결정되고 연합 레퍼런스 매뉴얼에 기재되어야 합니다. 점수는 활동자와 추적자 공히 다음과 같이 주어집니다: 1대역 1점, 2대역 2점, 3대역 4점, 4대역 6점, 5대역 8점, 그리고 6대역은 10점입니다. 상대적으로 적은 숫자의 봉우리를 가진 연합(벨기에, 맨 섬 같은 경우)에게는 그런 규정이 적합하지 않을 수 있습니다. 이럴 경우에는 한 가지 이상의 높은 점수가 할당된 밴드를 생략할 수 있습니다.

3.11.1 Alternative scoring strategy option

Where it can be shown that a scoring system based on altitude is demonstrably impractical then the Association Manager shall propose an alternative scoring system for approval by the Management Team. Such a system must take into account the full range of Summits in the Association. It shall be the Association Manager's responsibility to establish the need for such an alternative scoring system and to provide evidence to the satisfaction of the Management Team.

3.11.2 Seasonal bonus option

A seasonal bonus may be made available to all Activators undertaking Expeditions within an Association, at the discretion of the Association Manager. The seasonal bonus is intended to reflect the fact that for safe travel in the hills at during the bonus period, extra safety equipment is necessary plus the skills to use it. The bonus may, for example, be applied to winter conditions where there is significant seasonal variation in temperatures or to other parameters, such as monsoon seasons, etc. There shall be only one seasonal bonus period in a year, up to a maximum duration of four months. The bonus shall only apply to Expeditions to the higher Summits and shall be, in all cases, three points. The Association Manager shall determine eligibility of his Association for the seasonal bonus, bearing in mind local safety considerations. He shall also define the inclusive dates that constitute the bonus period and the minimum height of qualifying Summits.

3.11.1 대안적 채점 전략 옵션

고도를 기준으로 하는 채점 시스템을 적용하기 불가능한 연합의 경우, 연합 매니저는 대안적 채점 시스템을 제안하여 매니지먼트 팀의 승인을 득해야 합니다. 그 대안 채점 시스템에서는 연합의 모든 산정상을 망라하여 고려해야 합니다. 그런 대안적 채점 시스템 필요성을 알아내어 매니지먼트 팀에 만족스런 증거를 제시할 책임은 연합 매니저에게 있습니다.

3.11.2 계절 가산점 옵션

연합 내에서 원정교신을 행하는 모든 활동자들에게는 연합 매니저의 재량에 따른 계절 가산점을 받을 수 있는 기회가 주어집니다. 계절 가산점을 주는 이유는, 가산점이 주어지는 계절 동안에 산악을 안전하게 여행해야 한다는 사실을 반영하기 위한 의도가 들어 있습니다. 그 기간에는 특별히 안전한 장비를 갖추고 그것을 사용할 기술을 갖추라는 것이지요. 예를 들어, 계절적으로 온도 변화가 극심한 겨울이라는 조건에 적용된다든지, 아니면 열대몬순의 우기와 같은 다른 파라미터에 적용된다든지 할 수 있을 것입니다. 일년 내에 오직 한 차례의 계절 가산점이 주어지며, 최대 네 달을 넘기면 안 됩니다. 높은 산정상에의 원정교신에만 가산점이 주어져야 하고 점수는 3 점입니다. 연합 매니저는 현지의 안전에 관한 문제를 고려하면서 계절 가산점 운영을 결정해야 할 것입니다.

Summits on the Air – General Rules

In large Associations there is provision for different seasonal bonus criteria to be defined for different Regions where significant climatic variations make this appropriate. Association Managers should submit such a request, together with supporting evidence, to the Management Team.

3.11.3 Activator scoring precedence

In the event that an Activator activates a Summit more than once during the year, he may claim points for any one Expedition. If one expedition was during the period that the seasonal bonus was in operation, then he can claim that expedition together with the higher score.

3.12 Documentation

The SOTA document library is maintained as Microsoft Word documents and is published in Adobe PDF format. All SOTA documents must be formatted to accurately conform to the SOTA house style. Templates are available on request. All documents have a unique document number which is issued by the *Management Team* to indicate that the document has been officially released. A register is maintained listing all officially released documents.

또한 그는 가산점을 부여할 기간 및 유효한 산정상 의 최소 고도 등을 결정해야 합니다. 많은 연합에서, 날씨 변화가 두드러지는 각각의 지역에 맞추어 각각 다른 계절 가산점 제도를 운영하고 있습니다. 연합 매니저는 그러한 요구사항과 그것을 뒷받침하는 증거를 매니지먼트 팀에 제출해야 합니다.

3.11.3 활동자 채점 우선권

어떤 활동자가 한 활동년 동안 하나의 산정상에서 한 건 이상의 활동을 했을 경우, 그는 그 중 임의의 활동을 하나 골라 점수를 신청할 수 있습니다. 그 중에서 계절 보너스가 주어질 때 운용했던 활동이 있다면 그것을 가장 높은 점수의 활동과 함께 신청할 수 있습니다.

3.12 문서

SOTA 문서는 마이크로소프트사의 워드 문서로 유지되고 어도브 PDF 형식으로 간행됩니다. 모든 SOTA 문서들은 SOTA 형식으로 정확하게 정형화해야 합니다. 요구를 하시면 템플릿을 제공합니다. 모든 문서들은 매니지먼트 팀에 의해 주어지는 고유의 문서 번호를 가지며 그럼으로써 그 문서가 공식적으로 발표되었음을 알려줍니다. 모든 공식 발표된 문서들이 등록되어 유지됩니다.

3.12.1 General Rules

The General Rules (this document) provides a framework in which *The Programme* operates. It is maintained by the *Management Team*.

3.12.2 Association Reference Manual

Each *Association Manager* shall create an Association Reference Manual (ARM), which comprises Association-specific data that customises *The Programme* to the needs of the *Association's* area.

ARMs shall be published in English and optionally in any other language that is appropriate to the Association.

The ARM shall comprise the following sections:

- Chapter 1 – Change control
- Chapter 2 – Association Reference Data. At a minimum, this must contain the Association parameters but it may also contain general information of use to prospective participants
- Chapter 3 – Summit Reference Data. This chapter contains the eligible summits in tabular form. The tables may be split into *Regions* and may also contain Region specific information of use to prospective participants. The minimum information required in the tables is:
 1. The SOTA Reference Number.
 2. The name of the *Summit*. Preferably this should be the name shown on local maps. If no such name is shown then a locally used name may be used.

3.12.1 일반적 규칙

일반적 규칙(이 문서)는 프로그램 운영에 관한 뼈대를 제공합니다. 이 일반적 규칙은 매니지먼트 팀에 의해 유지됩니다.

3.12.2 연합 레퍼런스 매뉴얼

모든 연합 매니저는 연합 레퍼런스 매뉴얼(ARM)를 만들어야 하며 그 문서는 연합이 속한 지역의 요구에 맞는 프로그램으로 맞춘, 연합 특화적 데이터로 이뤄져야 합니다.

ARM 은 영어로 출판되어야 하고, 그 지역에 맞는 다른 언어로도 선택적으로 출판할 수 있습니다.

ARM 은 다음의 항목으로 이루어져야 합니다:

- 제 1 장 – 변경사항 정보
- 제 2 장 – 연합 레퍼런스 데이터. 최소한 여기에는 연합 파라미터를 담고 있어야 하며, 예비 참여자들이 사용할 수 있게끔 일반적인 정보도 담고 있어야 합니다.
- 제 3 장 – 산정상 레퍼런스 데이터. 이 장에서는 적절한 산정상 데이터를 도표 형식으로 나타내야 합니다. 도표는 지역별로 나뉘어야 하고, 지역 특정한 정보를 실어서 예비 참여자들이 사용할 수 있게 해야 합니다. 이 도표에 담아야 할 필요 최소 정보는 다음과 같습니다:
 1. SOTA 레퍼런스 번호
 2. 산정상의 이름. 현지 지도에 나타난 이름이 좋습니다. 지도에 이름이 명시되어 있지 않다면 현지인들이 부르는 이름을 기록해도 됩니다.

Summits on the Air – General Rules

3. The location, accurate to no worse than 250 metres, using latitude and longitude in signed decimal format. The location may additionally be specified in another format such as the Maidenhead locator system or a nationally-recognised rectangular reference system.

4. The height of the *Summit* in metres ASL.

5. The height of the *Summit* in feet ASL.

6. The score associated with the *Summit*.

It is the Association Manager's responsibility to maintain the ARM as new *Summits* are added or other changes become necessary. The Association Manager must send the updated manual, and associated database files, to the Management Team whenever changes are made. The effective date will be agreed between the Association Manager and the Management Team.

The ARM is authorised by the Management Team. An Association only becomes operational when its ARM has been duly authorised.

3.12.3 Other documents

Other documents may be produced from time to time.

3. 경도와 위도를 십진법으로 나타낸 위치정보를 250미터 오차 범위내에서 기재합니다. 위치정보는 Maidenhead Locator System 혹은 국가 표준 Rectangular Reference System 같은 다른 형식을 추가적으로 표시할 수 있습니다.

4. 산정상 고도를 해발 미터값으로 표시.

5. 산정상 고도를 해발 피트값으로 표시.

6. 산정상 점수.

ARM 에 새로운 산정상을 추가하거나 변경된 점을 반영하는 등의 유지 책임은 연합 매니저에게 있습니다. 연합 매니저는 변경된 점이 있으면 업데이트 된 매뉴얼, 관련 데이터베이스 파일 등을 매니지먼트 팀에 전송하여야 합니다. 효력발생일은 연합매니저와 매니지먼트 팀 간의 협의에 의해 정해집니다.

ARM 은 매니지먼트 팀에 의해 인가됩니다. ARM 이 적절하게 인가되어야만 연합이 제기능을 발휘하게 됩니다.

3.12.3 기타 문서들

때때로 여타 다른 문서들도 생성될 수 있습니다.

3.12.4 Precedence

The General Rules have precedence over the Association Reference Manual in case of any conflict. The General Rules also have precedence over all other programme documentation, official or otherwise; e.g. Activator's Guidelines, etc. Where the General Rules have been translated into other languages, the English version has precedence over other language versions in case of any conflict.

3.13 Awards

3.13.1 Programme-wide awards

Certificates and plaques are awarded to recognise achievement in the entire SOTA Programme, comprising all Associations. There are two categories of award:

- All Summits award. All summits count, subject to the qualification criteria of Rule 3.7, Rule 3.8 or Rule 3.9, as appropriate
- Unique Summits award. Each Summit counts only once, regardless of the number of qualifying activations

Certificates will be awarded for 100, 250, 500, 1000, 2500, 5000 points, and so on in sequence, in each award categories. Separate certificates are awarded in the Activators, Chasers and SWL sections.

3.12.4 우선권

상충되는 점이 발견되었을 경우, 일반적 규칙은 연합 레퍼런스 매뉴얼에 대해 우선권을 갖습니다. 일반적 규칙은 예를 들어 활동자 가이드라인 등 공식적인, 그리고 비공식적인 모든 프로그램 관련 문서에 대해 우선권을 갖습니다. 일반적 규칙이 다른 언어로 번역되어 있는 곳에서, 어떤 상충되는 점이 발견되었을 경우, 영어판은 다른 언어 판본보다 언제나 우선권을 갖습니다.

3.13 어워드

3.13.1 SOTA 프로그램 차원의 어워드(Programme-wide awards)

전 연합들로 구성되는 전체 SOTA 프로그램 달성자에게는 증서와 상패를 증정합니다.

이 어워드에는 두 가지 범주가 있습니다:

- 전 산정상 어워드(All Summits award). 룰 3.7, 룰 3.8 혹은 룰 3.9의 기준을 만족하는 모든 산정상을 계산합니다.
- 특별 산정상 어워드(Unique Summits award). 유효한 활동의 숫자와는 상관없이 각각의 산정상을 오직 한 번만 계산합니다.

각각의 어워드 범주에서, 100 점, 250 점, 500 점, 1000 점, 2500 점, 5000 점에 다다르면 차례대로 증서를 증정합니다. 활동자, 추적자, 단파청취자 항목별로 각각 증서를 발행합니다.

Summits on the Air – General Rules

In the All Summits award category, the following trophies will be awarded upon request:

- “Mountain Goat” trophy for Activators who attain 1000 points.
- “Shack Sloth” trophy for Chasers who attain 1000 points.
- “SWL” trophy for Short Wave Listeners who attain 1000 points.

All certificates and trophies are issued upon request, by the Programme Management Team’s Awards Administrator, based on logs uploaded to the on-line database. A charge is made to cover the costs.

3.13.2 Association sponsored awards

In addition to Programme-wide certificates and trophies, Associations may specify their own award system, which is administered by the Association Manager. These award systems must be defined in the Association Reference Manual.

전 산정상 어워드 범주에서는 요청에 의해 아래와 같은 트로피를 증정하기도 합니다:

- 1000점을 달성한 활동자를 위한 “산양(Mountain Goat)” 트로피.
- 1000점을 달성한 추적자를 위한 “새크 나무늘보(Shack Sloth)” 트로피.
- 1000점을 달성한 단파청취자를 위한 “단파청취자(SWL)” 트로피.

모든 증서들과 트로피들은 온라인 데이터베이스에 올라온 기록부(로그)를 근거하여 프로그램 매니지먼트 팀의 어워드 감독자가 신청할 경우에만 발행됩니다. 소정의 비용이 청구됩니다.

3.13.2 연합 후원 어워드

SOTA 프로그램 차원의 증서와 트로피에 더하여, 연합들도 연합 매니저의 감독 하에 고유의 어워드 체계를 가져갈 수 있습니다. 이 어워드 체계는 연합 레퍼런스 매뉴얼에 반드시 지정하여야 합니다.

3.14 Administration

The Management Team administers the Programme on a volunteer basis and has overall responsibility for the operation of the Programme in all Associations. Its decisions are final. The Management Team shall appoint an Association Manager for each Association, normally a resident national, who is responsible for advising on the Programme's operation in that Association. In particular, the Association Manager creates and maintains the Association Reference Manual for his Association and agrees its contents with the Management Team. If an Incorporated Association finds itself without an Association Manager for any reason, the responsibility will revert to the Management Team until a new Association Manager can be appointed. The Association Manager will at his discretion, appoint Region Managers as required in each mountainous region of an Association, to provide local knowledge for the Association Manager and the Management Team. The Region Manager can also be contacted to provide advice for would-be Activators planning to visit the area.

3.15 Information dissemination

Summit Activators are encouraged to publicise their intended Expeditions to maximise the opportunity for Chasers to make contact. Internet facilities have been set up for the purpose to which any interested party may subscribe. Lists of summits that have been allocated numbers will be maintained on the Web. The programme rules for each Association will be published on the web site.

3.14 관리감독권

매니지먼트 팀은 자원봉사 차원에서 이 프로그램을 감독하며, 모든 연합에서의 프로그램 운용에 관한 전반적인 책임을 집니다. 매니지먼트 팀의 결정은 최종적인 것입니다. 매니지먼트 팀은 각 연합의 연합 매니저를 임명합니다. 연합 매니저는 대개 해당 나라의 거주자로 하며, 또한 연합 매니저는 그 연합의 프로그램 운용에 조언하는 책임을 집니다. 특히 연합 매니저는 연합 레퍼런스 매뉴얼을 만들고 유지해야 하며, 그 내용을 매니지먼트 팀과 협의해야 합니다. 결합된 연합에서 어떤 이유로 연합 매니저 공석 상태가 되었다면 새로운 연합 매니저가 임명되기 전까지 그 연합에 대한 책임은 매니지먼트 팀에서 갖게 됩니다. 연합 매니저는 필요하다면 각 지역마다 지역 매니저를 두어 연합 매니저 및 매니지먼트 팀에게 지역에 대한 지식을 제공할 수 있도록 하는 재량권을 가집니다. 지역 매니저는 또한 그 지역을 방문할 계획을 세우고 있는 예비 활동자들에게 조언을 제공할 수 있습니다.

3.15 정보의 보급

산정상 활동자들은 추적자들과 접촉할 수 있는 기회를 최대화할 수 있도록 원정교신 계획을 공개적으로 알리면 좋을 것입니다. 이런 목적으로 인터넷 도구들이 마련되어 있으며 흥미를 가진 누구라도 사용 가능합니다. 번호가 부여된 산정상 목록이 웹에 게시되어 있습니다. 모든 연합의 프로그램 규칙들도 웹 사이트에 게시되어 있습니다.

3.16 SOTA frequencies

There are no specified SOTA frequencies but Activators are encouraged to suggest frequencies on which they will be operational for specific Expeditions. As operations are likely to be QRP, the use of internationally recognised QRP frequencies should be considered.

3.17 Trademarks and Copyright

“Summits on the Air”, SOTA and the SOTA logo are trademarks of the Programme. All documents published by *The Programme* are the copyright of *The Programme*.

3.17.1 Use of the SOTA name and Logo

The SOTA name and Logo may be freely used for non-commercial purposes that are clearly related to the programme. Examples might be the use of the Logo on a QSL card, or as part of a personal web site.

Commercial organisations wishing to make use of the SOTA name or Logo must first discuss their plans with, and obtain agreement from the *Management Team*.

In all cases the SOTA Logo, as displayed, must be unaltered in any way including content, colour and aspect ratio. Its overall size may be adjusted to fit the layout of the document.

Where the SOTA logo is used on a web site the logo graphic may optionally include a link to the official SOTA web site, <http://sota.org.uk>. It is not acceptable to link from the SOTA logo graphic to any other site.

3.16 SOTA 운용 주파수

특정된 SOTA 운용 주파수는 없습니다만 활동자들은 특정 원정교신 운용시 교신할 주파수를 미리 알려놓으면 좋을 것입니다. 가령 QRP 운용을 할 경우라면 국제적으로 QRP 운용에 널리 사용되는 주파수를 고려할 수 있을 것입니다.

3.17 트레이드마크 및 저작권

“산정상교신(Summits on the Air)”, SOTA, 그리고 SOTA 로고는 이 프로그램의 트레이드마크입니다. 이 프로그램에 의해 발표된 모든 문서들에 대해서는 프로그램이 저작권을 갖습니다.

3.17.1 SOTA 이름 및 로고의 사용

SOTA 이름 및 로고는 비 상업적 목적에서라면, 그리고 명백히 이 프로그램에 관련되어 있다면 자유롭게 사용하셔도 좋습니다. 가령 로고를 QSL 카드에 넣는다든지, 개인 웹 사이트에 게재한다든지 하는 행위를 예를 들 수 있겠습니다. 상업적인 단체들 중에서 SOTA 이름 및 로고를 사용하고자 하는 곳이 있다면 우선 자신의 계획을 토의한 후 매니지먼트 팀으로부터 허가를 득해야 합니다.

SOTA 로고는 어떠한 경우라도 내용, 색상, 가로세로 비율 등을 변경하여 올리거나 사용하지 말아야 합니다. 전체 크기는 문서의 레이아웃에 맞게 조절될 수 있을 것입니다.

SOTA 로고를 사용하는 웹사이트는 로고 그림에 선택적으로 공식 SOTA 웹사이트 주소를 링크할 수도 있을 것입니다(<http://sota.org.uk>). SOTA 로고 그림에다가 여하한 다른 웹사이트를 링크하는 것은 허용되지 않습니다.